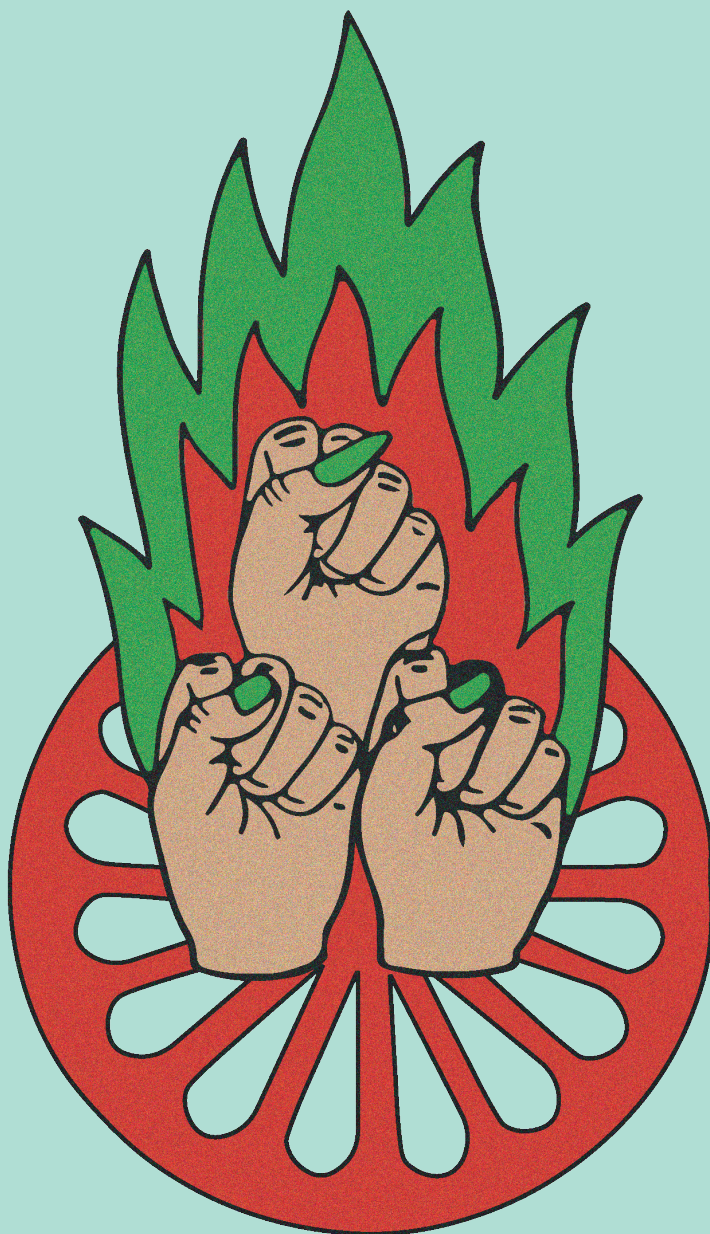


10 ANI DE E-ROMNJA

10 years of E-Romnja



Română:

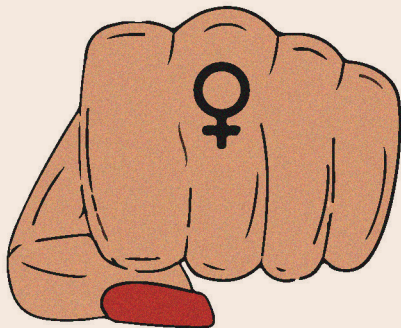
În iulie 2022, E-Romnja a aniversat 10 ani de la înființare. 10 ani de muncă pentru a ne face vocile auzite, pentru a ne face vizibile experiențele și poveștile, pentru a crea și crește spațiile noastre. 10 ani de luptă pentru a avea acces la servicii și drepturi în societate, în comunitățile și în familiile noastre. 10 ani în care am muncit pe diferite planuri și niveluri, pe diferite domenii, atât în mișcările și coalitiile în care ne-am implicat și continuăm să ne implicăm, dar și în comunitățile rome în care lucrăm.

În toți acești ani am abordat teme precum: accesul la infrastructură, accesul la servicii de sănătate sexuală și reproductivă, violență de gen și rasism instituțional, locuire decentă, evacuări forțate, acte de identitate, apă potabilă, infrastructură.

La începutul E-Romnja, existau nenumărate discuții între noi, atât în grupurile din jurul organizației, cât și în conversațiile cu femeile rome din comunități. Preocuparea de a găsi de fiecare dată cele mai bune soluții de a adresa problemele comunității, dar în același timp, de a nu ne distanța de la feminismul nostru, era reală. În toți acești 10 ani de muncă cu femeile rome, am învățat o lecție esențială, aceea că orice problemă văzută prin ochii unei femei rome este o problemă feministă, dar care necesită un tip de abordare specifică romă.

Să vorbești despre feminismul rom acum 10 ani părea un vis îndepărtat și dificil, cumva neadaptat la viața comunității sau la standardele societății. Mai mult decât atât, dacă nu venea din partea unui grup mare, omogen, cu voci unite sau din partea comunității, din revendicările de la nivel local, un asemenea discurs nu-și găsea utilitatea.

Visam la o mișcare la firul ierbii, care vine cu revendicări despre servicii, acces și infrastructură, care pornește de jos în sus, care în același timp, se intersectează cu mișcări sociale sau cu dinamica de putere dintre gagii și romnii, dintre femei și bărbați.



În anii de lucru continuu cu diferite comunități și grupuri de inițiativă, am dezvoltat metoda S.O.R.A., o metodă de intervenție feministă romă și care considerăm că răspunde unui model de feminism așa cum îl interpretăm noi: provenit de la firul ierbii, exprimat de femeile rome, dublat de lupta antirasistă, de clasă, sexistă și homofobă și care până la urmă, setează agenda organizației noastre.

În acești 10 ani, am învățat să ascultăm femeile rome, să lucrăm cu ele, să ne intersectăm cu alte grupuri și mișcări civice care susțin cauzele noastre.

Am avut alături colege rome și nerome, femei din grupurile de inițiativă din comunități, tovarășe și tovarăși aliați, oameni care ne-au susținut în munca noastră și cărora le mulțumim.

Am învățat de la voi și împreună cu voi să vorbim despre experiențele noastre în mod colectiv, să vorbim despre traumele noastre și să le adresăm așa cum le înțelegem și ne simțim noi cel mai confortabil. Iar toate proiectele pe care le-am implementat în toți acești ani, reflectă acest lucru.

Avem încă un parcurs lung și greu, cu multe piedici. Nu uităm de rasismul instituțional, de proiecte despre noi fără noi, de clasismul care încă există și de prejudecățile legate de femeile rome care nu se îmbracă într-un mod corespunzător sau care nu vorbesc așa cum oamenii se așteaptă, de sexismul și exotizarea noastră ca femei rome, dar și de homofobia și ura față de persoanele care au altă orientare sau identitate de gen.

În același timp, sperăm ca peste încă 10 ani cauzele noastre să fie mai vizibile pentru decidenți, iar E-Romnja să crească într-o societate și în comunități care să fie și despre noi, femeile rome.

La mulți ani, E-Romnja! Te aven baxtale romnja!

Carmen Gheorghe,
Co-fondatoare și președinta E-Romnja

English:

In July 2022, E-Romnja celebrated 10 years since its foundation. 10 years of work to make our voices heard, to make our experiences and stories visible, and to create and develop our spaces. 10 years of struggle to gain access to services and rights in our society, communities, and families. 10 years in which we have worked on different plans and levels, different domains, both in the movements and coalitions we have been involved in and are still involved, but also in the Roma communities we work.

In all these years, we have addressed topics such as: access to infrastructure, access to sexual and reproductive health services, gender-based violence and institutional racism, decent housing, forced eviction, potable water, and infrastructure.

At the beginning of E-Romnja, we had countless discussions, both within the groups surrounding the organization and with the Roma women from the communities. The concern to always find the best solutions to address the community problems without distancing ourselves from our feminism at the same time was real. In all these 10 years of work with the Roma women, we have learned an essential lesson - that any issue seen through the eyes of a Roma woman is a feminist issue, which needs a type of Roma-specific approach.

Speaking about Roma feminism 10 years ago seemed a distant and difficult dream, somewhat not adapted to the community life or society's standards. Moreover, had it not come from a large, homogeneous group with united voices or from the community, from the local level claims, such a discourse would not have found its usefulness.

We dreamed of a grassroots movement that would come with demands of services, access, and infrastructure and that would start from the bottom up and intersect with social movements or the power dynamics between gadje and Roma people, between women and men.

In the years of continuous work with different communities and initiative groups, we have developed the S.O.R.A. method - a method of Roma feminist intervention, which we believe responds to a model of feminism according to our interpretation: derived from the grassroots, expressed by Roma women, doubled by the anti-racist, class, sexist, and homophobic struggle, which, ultimately, sets the agenda of our organization.

During these 10 years, we have learned to listen to Roma women, to work with them, and to intersect with other groups and civic movements that support our causes.

We had Roma and Non-Roma colleagues by our side, women from the local initiative groups, women and men allies, people who supported us in our work and to whom we thank.

We have learned from you and with you to talk collectively about our experiences and traumas and to address them as we understand them and feel most comfortable. And all the projects we have implemented during all these years reflect this.

We still have a long and challenging journey with many obstacles ahead. We do not forget about the institutional racism, the projects about us without us, the classism that still exists and the biases related to the Roma women who do not dress appropriately or talk as people expect, the sexism and our exoticization as Roma women, but also about the homophobia and hatred towards people who have a different orientation or gender identity.

At the same time, we hope that in another ten years from now, our causes will be more visible to decision-makers and that E-Romnja will grow in society and in communities that are also about us, the Roma women.

Happy Birthday, E-Romnja! Te aven baxtale romnja!

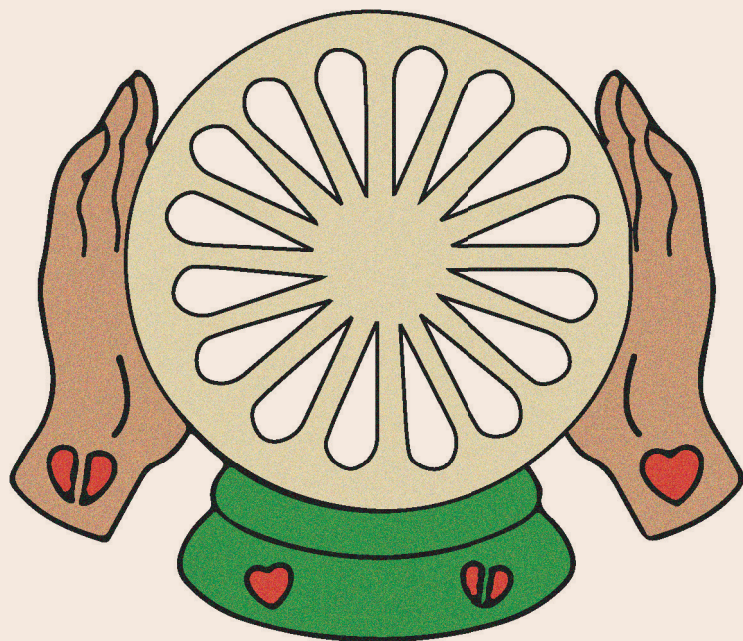
Carmen Gheorghe,
E-Romnja Cofounder and President



2012 - ÎNCEPUTURILE

Primul an a însemnat multă muncă voluntară pentru membrele fondatoare și membrele active ale grupului nostru de la acea vreme. Se lucra intens la strategia asociației, se organizau întâlniri de consultare în cafenele, ceainării, baruri sau bucătăriile noastre pentru a discuta ce direcții de acțiune ne dorim să existe, cum le punem în practică, cum construim grupuri de inițiativă, cum vrem să arate grupul nostru.

În acel an puneam bazele colaborărilor instituționale cu alte organizații feministe pe tema violenței asupra femeilor, participam la acțiuni de stradă pentru a atrage atenția asupra formelor de violență împotriva femeilor. Ne reconectam cu diferite mișcări civice pe domenii relevante și conexe muncii noastre, precum dreptul la locuire sau accesul la sănătate. Inițiam discuții cu femei rome din comunități sau colege activiste rome care veneau cu sfaturi, recomandări și încurajări. Deși era multă incertitudine referitoare la finanțările disponibile pentru o organizație feministă romă, ne-am încăpățânat să ne poziționăm astfel încă de început, din dorința noastră de a dezvolta un tip de feminism cu care noi, fetele și femeile rome să rezonăm.



2012 - THE BEGINNINGS

The first year meant plenty of voluntary work for the founding members and then-active group members. We intensely worked on the association's strategy and organized consultation meetings in cafes, teahouses, bars, or our kitchens to discuss what directions of action do we wish to bring into existence, how to put them into practice, how to build initiative groups, how we wanted our group to look like.

That year, we established institutional collaborations with other feminist organizations related to violence against women and participated in street actions to draw attention to forms of violence against women. We reconnected with various civic movements on relevant and related domains to our work, such as housing rights or health access. We initiated discussions with Roma women from the communities or fellow Roma activists who came with advice, recommendations, and encouragement. Although there was a lot of uncertainty about the funding available for a Roma feminist organization, we stubbornly positioned ourselves as such from the beginning out of our desire to develop a type of feminism with which we, the Roma girls and women, would resonate.

2013

Misiunea de a lupta pentru a face vizibilă implicarea femeilor rome în societate și în comunitate și de a aduce problemele acestora pe agenda publică a început în 2013, odată cu implementarea, la firul ierbii, a proiectului “Femeile rome consolidează democrația locală” dedicat femeilor rome din Spanțov (Călărași) și Mizil (Prahova). Proiectul a fost finanțat de Fundația Mama Cash - prima organizație care ne-a susținut munca cu femeile rome în comunități, din credința că schimbarea socială începe cu fetele și femeile rome.

Cu această ocazie, le mulțumim și le suntem recunoscătoare pentru tot sprijinul acordat de-a lungul celor 10 ani de muncă activistă feministă romă!

Anul 2013 a dat startul implicării fetelor și femeilor rome din comunități. A fost anul construirii relațiilor de încredere, respect și transparență cu grupuri de femei rome care nu au fost niciodată întrebat:

- Care sunt problemele din comunitate?
- Care sunt problemele tale ca femeie romă?
- Care sunt nevoile tale ca femeie romă?

Organizare comunitară, implicare, grup țintă, facilitatoare comunitară, femei rome, feminism și advocacy au fost primele cuvinte învățate și totodată acțiunile și principiile care au definit începuturile E-Romnja prin activitățile de dezvoltare comunitară și advocacy desfășurate de grupurile de inițiativă de femei din comunitățile din Spanțov și Mizil.

Am devenit organizatoare oficiale a evenimentului Gala Femeilor Rome - Privește-mă așa cum sunt! - parteneriat care a pus bazele unei relații de cooperare și prietenie cu activiști și activiste rome și nerome din România.



2013

The mission to fight to make visible the involvement of the Roma women in society and community and to bring their issues to the public agenda started in 2013, with the grassroots implementation of the ‘Roma Women Consolidate Local Democracy’ project, dedicated to the Roma women from Spanțov (Călărași) and Mizil (Prahova). The project was founded by the Mama Cash Foundation – the first organization to support our work with Roma women in communities, out of the belief that social change starts with Roma girls and women.

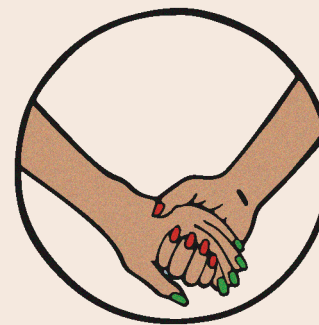
We would like to use this opportunity to thank them, and we are grateful for all their support throughout the 10 years of Roma feminist activist work!

The year 2013 commenced the involvement of Roma girls and women in the communities. It was the year of building relationships of trust, respect, and transparency with groups of Roma women who were never asked:

- What issues are in your community?
- What problems do you encounter as a Roma woman?
- What needs do you have as a Roma woman?

Community organization, involvement, target group, community facilitator, Roma women, feminism, and advocacy were the first words learned, and also the actions and principles that defined the beginnings of E-Romnja through the community development and advocacy activities carried out by women’s initiative groups in the Spanțov and Mizil communities.

We became the official organizers of the event ‘Roma Women Gala - See me as I am!’ - a partnership that laid the foundations of a cooperation and friendship with Roma and non-Roma women activists from Romania.



2014

Tatonările noastre ne-au dus către comunități rome din Spanțov și Mărginenii de Jos cu care am stabilit parteneriate pentru creșterea participării femeilor rome la viața comunității, dar și proiecte care puneau bazele programului nostru de suroritate și mentorat pentru fete rome, pentru creșterea accesului la educație și facilitarea tranziției de la un ciclu școlar la altul. Comunitățile cu care am lucrat ne-au învățat lucruri importante despre cum să abordăm discuții feministe și cum să creăm spații pentru femei chiar în comunități diverse din perspectiva religiilor și a neamurilor de rome.

Odată cu semnarea de către România a Convenției de la Istanbul, am început să desfășurăm în comunitățile în care lucrăm activități de conștientizare, prevenire, intervenție și revendicare a problemelor cu care se confruntă femeile rome atunci când sunt victime ale oricărei forme de violență.

De atunci, strigăm peste tot **"VIOLENȚA NU ARE CULOARE!"**, reclamăm atitudinile rasiste și abuzurile din partea autorităților și solicităm intervenție corectă, nu motivare etnică.

Totodată, 2014 este anul în care ne-am alăturat Rețelei pentru Prevenirea și Combaterea Violenței Împotriva Femeilor (Rețeaua VIF) și am lucrat împreună cu organizațiile aliate la schimbările legislative care au tot avut loc.



2014

Our probing led us to the Roma communities in Spanțov and Mărginenii de Jos, with which we established partnerships to increase the participation of Roma women in the life of the community but also projects that laid the foundation of our sisterhood and mentoring program for Roma girls to increase access to education and to facilitate the transition from one school cycle to another. The communities we worked with taught us important things about how to approach feminist discussions and how to create spaces for women even in diverse communities in terms of religion and Roma subgroups.

With Romania's signing of the Istanbul Convention, we started to carry out awareness, prevention, intervention, and advocacy activities for the problems faced by Roma women when they are victims of any form of violence.

Since then, we called out at every turn, **'VIOLENCE HAS NO COLOR!'** denouncing racist attitudes and abuses by the authorities and demanding just intervention, not ethnic motivation.

At the same time, 2014 was the year when we joined the Network for Prevention and Combating Violence against Women (VIF Network) and worked together with allied organizations on the legislative changes that have been taking place.



2015

Metoda de intervenție comunitară feministă prinde din ce în ce mai mult contur datorită faptului că munca noastră se extinde. În 2015 E-Romnja lucra în șase comunități: Mizil, Giurgiu, Valea Seacă, Mărginenii de Jos, Spanțov și cartierul 23 August sau "Mica Indie" din București. Echipa noastră creștea, la fel și grupurile de inițiativă. Temele abordate includeau nevoile femeilor din comunități, precum și problemele cu care se confruntau în încercarea de a accesa servicii și resurse.

Anul 2015 a fost despre împuternicirea fetelor și femeilor rome, despre revendicările acestora, despre crearea de parteneriate și identificarea de modele atât în rândul femeilor, cât și în rândul tinerelor și tinerilor din comunitățile noastre.

#FemeileparticipăEgal
#Suntunmodelpentrucomunitate
#RomnjaPower
#RomaFeminism
#Phenjaviolentanuareculoare



2015

The feminist community intervention method is increasingly taking form as our work expands. In 2015, E-Romnja worked in six communities: Mizil, Giurgiu, Valea Seacă, Mărginenii de Jos, Spanțov, and the 23 August or 'Mica Indie' neighborhood in Bucharest. Our team was growing, along with the initiative groups. The approached themes included the needs of the women in the communities and the problems they faced in accessing services and resources.

The year 2015 has been about empowering Roma girls and women, about their demands, about creating partnerships, and identifying role models, both among women and young men and women from our communities.

#Women'sEqualParticipation
#IAmARoleModelForCommunity
#RomnjaPower
#RomaFeminism
#PhenjaViolenceHasNoColor



2016

În 2016 am protestat mult, am ieșit în stradă împotriva violenței asupra femeilor, am sancționat discursul instigator la ură împotriva femeilor rome, am revendicat dreptul la infrastructură și locuire decentă.

Acțiunile noastre de stradă au fost și sunt sursă de inspirație pentru noua generație de tinere și tineri romei din comunitățile în care lucrăm.

În vara lui 2016, la Valea Seacă, din proprie inițiativă, trei tinere rome vin cu propunerea de a înființa un grup de tineret cu care să lucrăm după metoda noastră de dezvoltare comunitară, S.O.R.A., lucru care s-a și întâmplat.

Acesta este un moment important în munca noastră feministă intersecțională, deoarece ea capătă acum și o dimensiune transgenerațională.

Nevoile identificate în munca cu tinerii stau la baza înființării programului de mentorat SĂRĂCĂCIE/SISTERHOOD.



2016

In 2016, we protested a lot, took to the streets against violence against women, sanctioned hate speech against Roma women, and demanded the right to infrastructure and decent housing.

Our street actions have been and are a source of inspiration for the new generation of Roma youth in the communities where we work.

In the summer of 2016, in Valea Seacă, on their own initiative, three Roma girls came up with the proposal to establish a group of Roma youth to work with according to our method of community development, S.O.R.A., which is what happened.

This moment is paramount in our intersectional feminist work because it now takes a transgenerational dimension as well.

The needs identified in working with young people are the basis for establishing the SISTERHOOD mentoring program.



2017

Acesta a fost anul în care am expus public conceptele de feminism intersecțional și feminism rom pentru a fi dezbătute, analizate și preluate, cu scopul de a fi aplicate atât în lucrul cu autoritățile, cât și în munca la firul ierbii. De la discuții restrânse în care am vorbit despre cum ne solidarizăm și ce înseamnă, din punctul vostru de vedere, feminismul intersecțional, am ajuns să organizăm un eveniment cu tradiție - "8 martie intersecțional", bun prilej pentru a aborda teme nepopulare sau incomode, precum: reprezentarea femeilor rome în politicile publice pentru romi, dreptul la locuire și fenomenul de ghettoizare urbană, violența împotriva femeilor și violența sexuală, sclavia romilor, Holocaustul și deportarea romilor, lupta comunității rome LGBT+, cultura romă și feministe rome în lume.

Am vorbit și mai tare și mai deschis despre feminismul rom, perspectivă pe care o dezvoltăm continuu. De asemenea, munca în comunitățile în care lucrăm a început să crească și la propriu, și la figurat. Astfel, 2017 este anul în care am format grupul de fete rome din Valea Seacă, Mizil și Giurgiu ca parte din programul de mentorat "Suroritate".



Ca o continuare a muncii care a luat amploare anul trecut în domeniul prevenirii și combaterii violenței domestice, în 2017 am lansat cercetarea Toată lumea știe!: Violența împotriva femeilor rome și nerome între „normal” și normativ, realizată în cadrul proiectului "Phenja-violența nu are culoare", cercetare calitativă prin care ne-am propus să înțelegem mai bine modul în care violența împotriva femeilor rome și nerome se configurează în două comunități (Ferentari din București și Valea Seacă, jud. Bacău), atât din perspectiva femeilor, cât și din cea a autorităților, scopul final fiind acela de a crea contextul potrivit pentru dezbateri consistente cu privire la cele mai potrivite măsuri de îmbunătățire a politicilor în domeniu.

2017

This was the year when we publicly expounded the concepts of intersectional feminism and Roma feminism to be debated, analyzed, and taken over, to be applied both in working with authorities and grassroots activities. From closed discussions about how to stand in solidarity and what intersectional feminism means in our view, we managed to organize an event with tradition - '8 March Intersectional' - a good opportunity to address unpopular or uncomfortable matters, such as: the representation of Roma women in public policies for Roma, the right to housing and the phenomenon of urban ghettoization, violence against women and sexual violence, Roma slavery, the Holocaust and the deportation of Roma, the struggle of the Roma LGBT+ community, Roma culture, and Roma feminists around the world.

We spoke even louder and more openly about Roma feminism, a perspective we are continuously developing. Also, the work in the communities where we operated began to grow both literally and figuratively. Thus, in 2017, we established for the first time an initiative group of Roma girls from Valea Seacă, Mizil, and Giurgiu as part of the „Sisterhood” mentoring program.

As a continuance of the work that gained momentum last year in preventing and combating domestic violence, in 2017, we launched the Everybody knew! - Violence against Roma and non-Roma women between 'normal and normative' research, implemented within the 'Phenja-Violence has no color' project - qualitative research by which we aimed to gain an enhanced understanding of how violence against Roma and non-Roma women is configured in two



communities (Ferentari, Bucharest, and Valea Seacă, Bacău county), both from the perspective of women and the authorities with the ultimate goal to create the appropriate context for consistent debates on the most appropriate measures to improve policies in this domain.

2018

Spațiile în care ne întâlneam cu femeile în primii ani de activitate erau pe stradă, în curțile și casele femeilor sau în parcuri. Chiar dacă ne simțeam în siguranță pentru că eram între noi și aveam încredere unele în altele, întodeauna trebuia să planificăm foarte în detaliu întâlnirile din cauza factorilor externi care ne îngreunau comunicarea - bărbații din comunitate, copiii, mașinile, vremea caniculară sau ploile. Ne doream mult să avem un spațiu sigur în care să ne putem întâlni.

După foarte multe chestionări și problematizări legate de sustenabilitatea unui centru comunitar, de relațiile și dinamica de putere pe care le puteam crea sau dezvolta în comunitate, în 2018 ne-am asumat toate riscurile și am deschis primul centru comunitar în Valea Seacă, care se află acum în gestionarea totală a femeilor din comunitate.

Spațiul nostru sigur nu doar că a căpătat o formă fizică, dar a devenit și locul în care femeile gătesc împreună și unde găsesc întodeauna produse de igienă, de contracepție sau de îngrijire. Este locul în care, uneori, tinerele din comunitate se întâlnesc la o cafea pentru a discuta despre problemele cu care se confruntă, dar și locul de planificare pentru acțiuni de protest și revendicare.



2018

The spaces where we had gathered with the women in the first years of activity were on the streets, in the women's yards and houses, or in parks. Although we felt safe because we were among ourselves and trusted each other, we always had to plan our meetings in detail due to external factors that hindered communication - men from the community, children, cars, hot weather, or rain. We truly wanted a safe space where we could meet.

After many inquiries and problem-posing related to the sustainability of a community center, the relationships and power dynamics that we could create or develop in the community, in 2018, we took all the risks and opened the first community center in Valea Seacă, which is now fully managed by the women in the community.

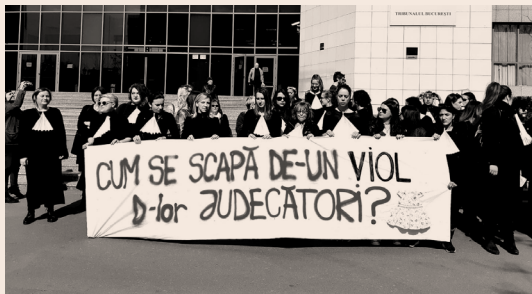
Our safe space not only acquired a physical form but also became a place where women cook together and always find hygiene, contraception, or care products. It is the place where sometimes, the young women in the community meet for coffee to discuss the issues they face, but also a place to plan protests and rights-claiming activities.



2019

În 2019, împreună cu aliații și aliatele noastre:

- am confruntat, poate mai vocal ca niciodată, inacțiunile poliției în cazurile de violență asupra femeilor și fetelor;
- am strigat împotriva violenței sexuale;
- am atras atenția asupra sentințelor date de judecători cu privire la infracțiunile sexuale cu victime minore;
- am atras atenția asupra faptului că pentru fetele și femeile rome sau femeile queer este mult mai dificil să semnaleze situații de violență și să acceseze serviciile destinate victimelor violenței din cauza rasismului instituțional, a homofobiei și a transfobiei de care se lovesc la orice pas;
- ne-am alăturat marșului pentru dreptul la locuire organizat de Frontul Comun pentru Dreptul la Locuire și am făcut acest lucru deoarece locuirea este o problemă des întâlnită în comunitățile în care lucrăm și o regăsim sub diferite forme: supraaglomerare, case fără documente de proprietate, familii în pericol de evacuare, locuire în condiții inadecvate și precare, fără infrastructură, fără acces la apă potabilă sau energie electrică;
- ne-am solidarizat cu Asociația comunitară a lucrătorilor și lucrătoarelor sexuale din România (SexWorkCall) la primul protest organizat în România, pentru a cere dezincriminarea muncii sexuale și pentru a atrage atenția asupra stigmatizării, violenței și exploatarei cu care se confruntă persoanele care practică acest tip de muncă;
- ne-am aliat în lupta persoanelor LGBTQIA+ pentru protejarea și respectarea demnității și drepturilor omului.



Toate aceste acțiuni revendicative și de activism au fost replicate la nivel local împreună cu grupurile noastre de inițiativă. Tot la nivel de comunități am marcat, prin diverse activități, Ziua Internațională a Romilor, Ziua Internațională pentru Nonviolență în școală și Ziua internațională pentru eliminarea discriminării rasiale.

În ceea ce privește componenta de advocacy, temele noastre majore în comunitățile în care lucrăm au fost: violența sexuală împotriva fetelor rome, practicile similare căsătoriilor între minori și combaterea abandonului școlar.

Ne reamintim cu multă bucurie de:

- inaugurarea primului centru comunitar al femeilor rome din Valea Seacă;
- introducerea cartierului de romi în planul de infrastructură al administrației locale din Mizil, astfel că din iulie 2019 străzile au început să fie asfaltate și racordate la sistemul public de canalizare. Acest rezultat s-a datorat muncii de advocacy pe care grupul de inițiativă al femeilor rome a dus-o în ultimii 6 ani. Acestea au monitorizat ședințele de consiliu local, au trimis scrisori și au mers în audiență, iar unele dintre ele au avut postări critice pe Facebook la adresa administrației locale.
- campania „100 de Femei Rome pentru Centenar”, în cadrul căreia am colectat povești ale fetelor și femeilor rome implicate în munca activă și care construiesc o istorie feministă romă în România;
- organizarea, în contextul Centenarului României și sub egida „8 Martie Intersecțional”, a unui eveniment național pentru a marca cei 100 ani de invizibilitate a femeilor rome în spațiul public și în diferite arii de acțiune;
- continuarea programului de mentorat Suroritate/Sisterhood.

În același timp, nu putem să nu vorbim și despre unul dintre cele mai grele momente, când un șofer de autobuz a bătut-o cu coada de mop pe Florica Moldovan, o femeie romă din Zalău, refuzând să o transporte într-o altă localitate. Și de parcă nu ar fi fost de ajuns, Florica a fost apoi umilită și jignită de operatoarea de la 112 când a sunat să ceară ajutor. Acest caz ne-a arătat încă o dată că actele de violență în spațiul public asupra femeilor rome sunt motivate de rasism, sexism și clasism.

În Giurgiu, moartea tragică a unei femei rome, prinsă între două camioane, a scos în stradă câteva zeci de locuitori ai cartierului Rudari, care s-au revoltat și au reclamat lipsa siguranței rutiere. S-au făcut memorii și petiții depuse de membrii comunității, s-au organizat întâlniri cu autoritățile din Giurgiu și București pentru a se găsi soluții, însă autoritățile au ignorat problemele oamenilor.

Anul 2019 a fost unul în care feminismul rom a fost din ce în ce mai vizibil și prezent în poziționările noastre, în solidaritățile dintre noi, în alianțele noastre strategice, în munca noastră intersecțională de la nivel local, național și internațional.

2019

In 2019, along with our women and men allies:

- we opposed, perhaps more vocally than ever, the inaction of the police in cases of violence against Roma women and girls;
- we shouted against sexual violence;
- we drew attention to the sentences given by judges regarding sexual offenses against minor victims;
- we drew attention to the fact that for Roma girls and women or queer women, it is much more difficult to report situations of violence and to access services for victims of violence due to the institutional racism, homophobia, and transphobia they encounter at every turn;
- we joined the Housing Rights March organized by The Common Front for Housing Rights and have done it because housing is a common problem in the communities where we work, and we find it in different forms: overcrowding, houses without ownership documents, families in danger of eviction, housing in inadequate and precarious conditions, without infrastructure, without access to potable water or electricity;
- we made common cause with the Sex Workers' Rights Community Association in Romania (SexWorkCall) at the first protest organized in Romania to demand the decriminalization of sex work and to draw attention to the stigma, violence, and exploitation faced by people who practice this type of work;
- we joined forces in the fight to protect and respect the dignity and human rights of LGBTQIA+ people.



We replicated all these claims and activism actions locally with our initiative groups. At the community level, through various activities, we also marked the International Roma Day, the International School Day of Non-violence, and the International Day for the Elimination of Racial Discrimination.

In terms of advocacy, the main topics in the communities we work have been: sexual violence against Roma girls, child marriage practices, and combating school dropout.

We fondly recall:

- the inauguration of the first community center for Roma women in Valea Seacă;
- the introduction of the Roma neighborhood in the infrastructure plan of the local administration in Mizil, so that, in July 2019, they started paving and connecting the streets to the public sewage system. This outcome was due to the advocacy work carried out by the Roma women's initiative group over the past six years. They monitored local council meetings, sent letters, and went to public hearings, and some of them posted condemnatory messages on Facebook against the local government.
- the '100 Roma Women for the Centenary' campaign, in which we collected stories of Roma girls and women involved in activist work who are building a Roma feminist history in Romania;
- the organization of a national event to mark the 100 years of invisibility of Roma women in the public space and different areas of action in the context of Romania's Centenary and under the auspices of '8 March Intersectional';
- the continuation of the mentoring program 'Sisterhood'.

At the same time, we cannot be silent about one of the most difficult moments when a bus driver beat Florica Moldovan, a Roma woman from Zalău, with a mop stick, refusing to transport her to another county. And as if that wasn't enough, Florica was also humiliated and offended by the 112 operator when she called asking for help. This case showed us once again that acts of violence in public space against Roma women are motivated by racism, sexism, and classism.

In Giurgiu, the tragic death of a Roma woman caught between two trucks brought to the streets several dozen of residents of the Rudari neighborhood, who rioted and denounced the lack of traffic safety. Memos and petitions were submitted by community members, and meetings were organized with the authorities in Giurgiu and Bucharest to find solutions, but the authorities ignored the people's problems.

2019 was one of the years when Roma feminism was increasingly visible and present in our positions, solidarities, strategic alliances, and intersectional work at local, national, and international levels.

2020

Începutul lui 2020 s-a arătat promițător - în ianuarie începuseră lucrările pentru amenajarea centrului comunitar de la Mizil, în februarie am mers acolo cu o delegație a Națiunilor Unite și puneam șa la cale, neștiind ce avea să urmeze.

La începutul lui martie 2020 ne-am solidarizat cu surorile noastre din toată lumea, și împreună cu aliatele noastre din București, am organizat flashmob-ul feminist "Violatorul ești tu!" în fața Ministerului de Interne. Am vorbit inclusiv în limba romani pentru a atrage, încă o dată, atenția asupra faptului că femeile rome din România se confruntă atât cu sexism, dar și cu rasism instituțional și sistemic. Flashmob-ul a fost replicat mai apoi în Valea Seacă, împreună cu fetele rome din comunitate.



A venit însă, jumătatea lunii martie 2020, când toate planurile și activitățile ne-au fost date peste cap. Pandemia de Covid-19 ne-a provocat multă anxietate și frustrări din cauză că ne-a limitat foarte mult interacțiunea cu oamenii din comunitățile noastre. Am fost nevoite să ne anulăm multe evenimente sau să le adaptăm pentru mediul online. Zoom-ul ne-a devenit cel mai bun prieten, dar în același timp, și un motiv în plus de stres.

Pandemia ne-a arătat încă o dată că cei mai vulnerabili dintre noi sunt și cei care suferă cel mai mult în această perioadă dificilă. Și tot pandemia a scos la lumină ura și rasismul din unii oameni. Nu putem uita de: polițiști și jandarmi care au comis abuzuri împotriva romilor, intelectuali și glumele lor rasiste pe seama romilor, oameni de pe Facebook comentând cu dispreț și instigând la ură la adresa romilor ("Să vă moară copiii că și așa sunteți mulți și degeaba", "Propun să-i lăsați să se plimbe cum vor (oricum aceste jigodii au imunitate la orice), dar să-i izolați acolo în comuna lor să nu molipsească pe alții", "Bravo! De v-ar omori nesimțirea! Putorilor, bine vă face!", "Țiganu-i țigan până la moarte", "... cra cra cra", "Hitler ar fi trebuit la voi", "Spray-ul este dezinfectant ciorilor"), politicieni care au lăudat intervențiile în forță ale polițiștilor și jandarmilor asupra romilor.

Rasismul, discriminarea, inegalitățile sociale și de gen ne-au mobilizat și am desfășurat două campanii pentru a ajuta oamenii din comunități și pentru a-i reda Floricăi, femeia romă bătută de un șofer de autobuz, speranța în umanitate. Pentru noi a fost absolut magic să vedem atâta solidarizare.

2020, cu toate restricțiile impuse de pandemia de Covid-19, nu ne-a împiedicat să ieșim în stradă. Și am ieșit pentru:

- a atrage atenția asupra violenței cu care se confruntă fetele și femeile rome, pentru că nu puține au fost cazurile când femeile rome au fost victime ale diferitelor tipuri de violență, în timp ce Poliția nu a făcut nimic pentru a le proteja;
- a striga că avem dreptul la educație liberă, cerând președintelui României să nu promulge legea care ar fi interzis referințele la identitatea de gen și teoria de gen în școli și universități.



2020

The beginning of 2020 looked promising - in January, work had begun on the development of the community center in Mizil; in February, we went there with a United Nations delegation and we were making big plans, not knowing what would come next.

At the beginning of March 2020, we joined forces with our sisters from around the world and organized the feminist flash mob 'The Rapist is You!' in front of the Ministry of Internal Affairs with our women allies from Bucharest. We also spoke in Romani to draw attention, once again, to the fact that Roma women in Romania face both sexism and institutional and systemic racism. The flash mob was later replicated in Valea Seacă, together with the Roma girls from the community.

However, in the middle of March 2020, all our plans and activities were turned upside down. The Covid-19 pandemic has caused us a lot of anxiety and frustration as it greatly limited our interaction with the people in our communities. We had to cancel many events or adapt them to the online environment. Zoom has become our best friend, but at the same time, an additional reason for stress.

The pandemic has shown us once again that the most vulnerable among us are also the ones who suffer the most during this difficult time. And the pandemic has also brought to light the hatred and racism in some people. We cannot forget: the policemen and gendarmes who committed abuses against the Roma, the intellectuals and their racist jokes about the Roma, the people on Facebook commenting with contempt and inciting hatred against the Roma ("May your children die because there are so many of you and for nothing," "I suggest to let them walk around as they want (these scoundrels are immune to everything, anyway), but isolate them there in their township, so they don't infect others," "Well done! If only callousness could kill you! That would teach you, sluggards!", "Gypsies are gypsies until death," "... caw, caw, caw", "Hitler is what you would need," "The spray is a disinfectant, crows!"), and the politicians who praised the forceful interventions of the police and gendarmes against the Roma.



Racism, discrimination, and social and gender inequalities mobilized us, and we carried out two campaigns to help people in the communities and restore hope in humanity to Florica, the Roma woman beaten by a bus driver. It was truly magical for us to see so much solidarity.

2020, with all the restrictions imposed by the Covid-19 pandemic, did not prevent us from taking to the streets. And we took to the streets:

- to draw attention to the violence faced by Roma girls and women because the cases when Roma women were victims of various types of violence while the Police did nothing to protect them were not a few.
- to shout out that we have the right to free education, asking the President of Romania not to promulgate the law that would have banned references to gender identity and gender theory in schools and universities.



2021

Anul 2021 a stat sub semnul proiectelor, reluării lucrului în comunități și al dialogului cu diferite instituții și autorități publice locale.

Am început în forță, cu o acțiune revendicativă la Primăria Mizil, reclamând rasismul instituțional și lipsa infrastructurii.

Am reluat "Romnja Power Month", am manifestat în fața Guvernului pentru a atrage atenția asupra violenței de gen și asupra crizei socio-economice generate de pandemie. Ne-am solidarizat cu FCDL (Frontul Comun pentru Dreptul la Locuire) și am cerut locuințe sociale în Ghencea, am reclamat problema locativă a oamenilor din Sectorul 3 (comunitatea Mica Indie), care erau în pericol de a fi demolați și evacuați.

Ne-am solidarizat cu femeile din Turcia când președintele Turciei a decis să retragă țara din Convenția de la Istanbul.

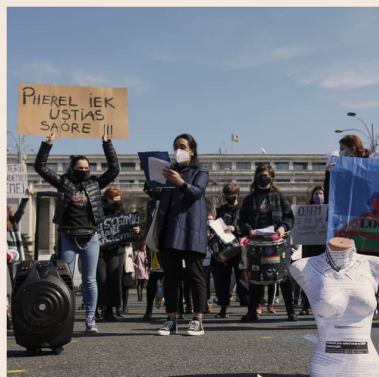
După un an de pandemie și de activități online, am reușit să ne întâlnim cu mentorele și mentorele din programul "Sisterhood" și am petrecut 3 zile minunate, într-o mult așteptată tabără.

Am participat la dezbateri în care am ridicat problema lipsei accesului la servicii de sănătate reproductivă a femeilor rome, am vorbit despre rasism și discriminare sistemică.

Am vorbit poate mai mult ca niciodată despre intersecționalitate și am făcut demersuri pentru introducerea discriminării intersecționale în legislația antidiscriminare, atât la nivel național, cât și european.

Am creat instrumente utile în munca activistă de combatere a discriminării, specific pe combaterea discriminării femeilor rome și am dezvoltat parteneriate pe care sperăm să le menținem pe termen lung.

Povestea noastră continuă!



2021

The year 2021 was marked by projects, the resumption of work in communities, and dialogue with various institutions and local public authorities.

We started in force with a claim action at Mizil City Hall, denouncing institutional racism and the lack of infrastructure.

We resumed "Romnja Power Month", and we demonstrated in front of the Government to draw attention to gender violence and the socio-economic crisis generated by the pandemic. We stood in solidarity with FCDL (The Common Front for Housing Rights), demanded social housing in Ghencea, and criticized the housing problem of the people in Sector 3 (Mica Indie community), who were in danger of demolition and eviction.

We stood in solidarity with the women in Turkey when the President of Turkey decided to withdraw the country from the Istanbul Convention.

After a year of pandemic and online activities, we managed to meet the mentors from the "Sisterhood" program and spend three great days in a long-awaited camp.

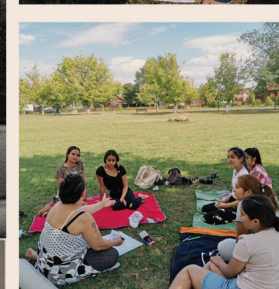
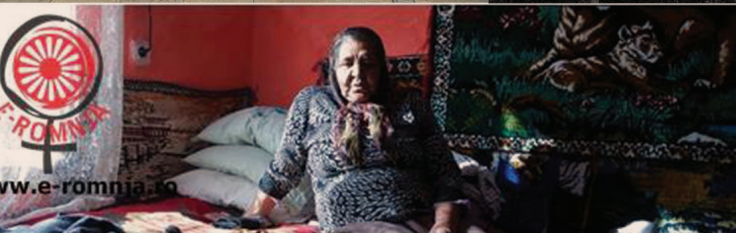
We participated in debates where we raised the issue of Roma women's lack of access to reproductive health services and talked about racism and systemic discrimination.

Perhaps more than ever, we debated intersectionality and took steps to introduce intersectional discrimination into anti-discrimination legislation, both at the national and European levels.

We have created helpful tools in the activist work of combating discrimination, specifically in combating the discrimination of Roma women, and we have developed partnerships we hope to maintain in the long term.

Our story goes on!





Echipă / Team E-Romnja

Echipă / Team:

Carmen Alexe
Mădălina Bădărău
Anca Constantin
Carmen Gheorghe
Georgiana - Aldessa Lincan
Georgiana - Anca Nica
Roxana - Magdalena Oprea

Echipa locală / Local Team MIZIL:

Mirela Gheorghe
Esteră Gușă
Luiza Nicolae
Francisca Vasile
Laura Voinea

Echipa locală / Local Team GIURGIU:

Natalia Căldăraru
Cristina Dumitrache
Luminița Feraru

Echipa locală / Local Team VALEA SEACĂ:

Lăcrămioara Călin
Elisa Dinu
Lizuca Dinu
Lucia Dinu

Traducere: Ștefania Cappello

Design grafic: Aron Madon

Adresăm mulțumiri speciale:

- femeilor, bărbaților, tinerelor și tinerilor din grupurile noastre de inițiativă din comunitățile din Mizil, Giurgiu și Valea Seacă;
- fetelor și mentorelor din programul Sisterhood, precum și altor voluntari și voluntare care au contribuit la acțiunilor noastre;
- tuturor persoanelor care au făcut donații individuale (bani, redirecționarea a 2% sau 3,5% din venit, produse, echipamente);
- aliatelor și aliaților în lupta noastră comună și tuturor celor care ne urmăresc și ne încurajează să ne continuăm lupta;
- și nu în ultimul rând, mulțumim finanțatorilor noștri care ne sunt alături în mod constant.

Our special thanks go to:

- the Roma women and men, girls and boys from the initiative groups in Mizil, Giurgiu, and Valea Seacă;
- the Roma mentees and Roma mentors from the Sisterhood program, as well as other female and male volunteers who contributed to our activities;
- all the persons who have made individual donations (cash, redirection of the 2% or 3.5% of income tax, products, equipment);
- our female and male allies in our fight and all those who follow and encourage us to continue our mission;
- and last but not least, we thank our female and male funders who are constantly supporting us.



CONTACT INFO:

E-Romnja - The Association for Promoting Roma Women's Rights

Phone: +40 31 425 19 92

E-mail: office@e-romnja.ro

Website: www.e-romnja.ro

Facebook: <https://www.facebook.com/ERomnja>

Join our mission of empowering the Roma girls and women by donating here:

RON ACCOUNT: RO 67 RZBR 0000 0600 1518 6865

EURO ACCOUNT: RO 64 RZBR 0000 0600 1757 0694

USD ACCOUNT: RO 46 RZBR 0000 0600 1819 7250

PayPal.Me/ERomnja

DATE DE CONTACT:

E-Romnja - Asociația pentru Promovarea Drepturilor Femeilor Rome

Telefon: +40 31 425 19 92

E-mail: office@e-romnja.ro

Website: www.e-romnja.ro

Facebook: <https://www.facebook.com/ERomnja>

Alătură-te și tu misiunii noastre de împuternicire a fetelor și femeilor rome, donând aici:

CONT RON: RO 67 RZBR 0000 0600 1518 6865

CONT EURO: RO 64 RZBR 0000 0600 1757 0694

CONT USD: RO 46 RZBR 0000 0600 1819 7250

PayPal.Me/ERomnja

